

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Prontoderm Wipes

UFI: GPN1-5M5A-2108-V0FM

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Na celotelovú dekolonizáciu včítane MDRO (MRE, napr. MRSA, ESBL, VRE) fyzikálnou očistou [MDRO: Multi-Drug-Resistant-Organisms]

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca

Firma: B. Braun Medical AG
Ulica: Seesatz 17
Miesto: CH-6204 Sempach
Informačné oddelenie: Zentrale
Telefónne číslo: +41 (0) 58 / 258 50 00
E-Mail: info.bbmch@bbraun.com
Zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov: sds@gbk-ingelheim.de

Dodávateľ

Firma: B. Braun Melsungen AG
Ulica: Carl-Braun-Straße 1
Miesto: D-34212 Melsungen
Informačné oddelenie: Zentrale Service-Bereiche / Logistik und Supply Chain
Telefónne číslo: +49 (0) 5661 / 71-4422
E-Mail: logistics.service@bbraun.com

1.4. Núdzové telefónne číslo: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Národné toxikologické informačné centrum (NTIC): +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 3

Upozornenia na nebezpečnosť:

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražné upozornenia

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov. .

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208 Obsahuje Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie pokyny

Tento produkt nemusí byť podľa článku 1 (5) d) Nariadenia (ES) č. 1272/2008 ako zdravotnícka pomôcka, ktorá sa používa v priamom fyzickom kontakte s ľudským telom, povinne označený.

Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Výstražné upozornenia

H412

2.3. Iná nebezpečnosť

Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) neobsahuje tento produkt žiadne látky PBT / vPvB.

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 2 z 9

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Obrúsky napustené polyhexanid

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES	
	Č. indexu	
	Č. REACH	
	GHS klasifikácia	
9002-92-0	Dodecan-1-ol, ethoxylated	< 1 %
	500-002-6	
	01-2119968561-30	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H319 H400 H410	
27083-27-8	Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid	0,1 - < 0,25 %
	-	
	616-207-00-X	
	Carc. 2, Acute Tox. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1B, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H351 H330 H302 H318 H317 H372 H400 H410	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Ďalšie inštrukcie

Údaje sa vzťahujú na kvapalnú zložku.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Údaje položiek 4 sa čiastočne nevzťahujú na používanie a riadnu aplikáciu výrobku (vid' Informácia o použití/výrobku), ale na uvoľňovanie veľkých množstiev pri nehodách a nepravidłnostiach.

Znečistené odevy odstráňte a pred opätovným použitím vyperte.

Pri nevoľnosti sa poraďte s lekárom.

Pri vdýchnutí

Po vdýchnutí plynov z požiaru alebo produktov rozkladu v prípade nešťastia vyjsť na čerstvý vzduch.

Pri ťažkostiach privolať lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Pri pretrvávajúcom dráždení kože vyhľadať lekára.

Pri kontakte s očami

Starostlivo vypláchnuť veľkým množstvom vody aj pod viečkami .

Pri pretrvávajúcom dráždení očí vyhľadať odborného lekára.

Pri požití

Vypláchnite ústa a následne vypite dostatočné množstvo vody.

Osobe v bezvedomí nikdy nevlievajte nič do úst.

Okamžite privolať lekára.

Rozhodnutie o tom, či sa má vyvolať zvracanie, má vykonať lekár.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri kontakte s očami môže dôjsť k dráždeniu.

4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Ošetrujte podľa symptómov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Samotný produkt nehorí; Spôsob hasenia prispôbiť charakteru požiaru.

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 3 z 9

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže vzniknúť:

Dráždivé/leptavé, horľavé, ako aj jedovaté plyny z karbonizácie uhlia.

5.3. Rady pre požiarnikov

Používať autonómny dýchací prístroj.

Ďalšie inštrukcie

Ohrozené nádrže chladieť pomocou vodnej sprchy.

Zvyšky z požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Pri tvorbe pár používať ochrannú masku na dýchanie.

Zabrániť kontaktu s pokožkou, očami a odevami.

Postarať sa o dostatočné vetranie.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte prieniku do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachyťte mechanicky a odovzdajte na likvidáciu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Dodržiavajte bezpečnostné predpisy (pozri oddiel 7 a 8).

Informácie ohľadom likvidácie pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Nádrže udržiavať pevne zatvorené.

Pri používaní nejedzte, nepite alebo nefajčite.

Vyhnite sa kontaktu s očami.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne zvláštne protipožiarne opatrenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Skladujte len v originálnych nádobách.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Neskladovať v blízkosti potravín, nápojov a krmív.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Na celotelovú dekolonizáciu včítane MDRO (MRE, napr. MRSA, ESBL, VRE) fyzikálnou očistou

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Ďalšie upozornenia**

Produkt neobsahuje žiadne látky v množstvách nad medze koncentrácie, ktoré sú stanovené pre medzné hodnoty pracovísk.

8.2. Kontroly expozície**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Údaje položiek 8 sa čiastočne nevzťahujú na používanie a riadnu aplikáciu výrobku (vid' Informácia o použití/výrobku), ale na uvoľňovanie veľkých množstiev pri nehodách a nepravidłnostiach.

Pri používaní nejest', nepiť a nefajčiť.

Vyhnite sa kontaktu s očami.

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 4 z 9

Znečistené odevy odstráňte a pred opätovným použitím vyperte.

Ochrana očí/tváre

Žiadne zvláštne ochranné pomôcky.

Ochrana rúk

Žiadne zvláštne ochranné pomôcky.

Ochrana pokožky

Žiadne zvláštne ochranné pomôcky.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Žiadne zvláštne ochranné pomôcky.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Kvapalina na inertnom nosnom materiáli
Farba:	biely
Zápach:	bez zápachu
Hodnota pH (pri 20 °C):	5,0 - 7,5
Zmena skupenstva	
Teplota topenia:	nestanovený
Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu:	nestanovený
Sublimačná teplota:	Nepoužiteľný
Bod zmäknutia:	nestanovený
Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
Stála horľavosť:	Žiadne samočinné zhorenie
Horľavosť	
tuhá látka:	Nepoužiteľný
plyn:	Nepoužiteľný
Výbušné vlastnosti	
Produkt nemá nebezpečné explozívne vlastnosti.	
Dolný limit výbušnosti:	Nepoužiteľný
Horný limit výbušnosti:	Nepoužiteľný
Teplota samovznietenia:	Nepoužiteľný
Teplotu samovznietenia	
tuhá látka:	Nepoužiteľný
plyn:	Nepoužiteľný
Teplota rozkladu:	nestanovený
Oxidačné vlastnosti	
Nie je oxidovadlo.	
Tlak pary:	nestanovený
Hustota (pri 20 °C):	cca 1,0 g/cm ³
Objemová hmotnosť (nášypná hustota):	Nepoužiteľný
Rozpustnosť vo vode: (pri 20 °C)	miešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
nestanovený	
Rozdeľovacia konštanta:	nestanovený
Dynamická viskozita:	nestanovený
Kinematická viskozita:	nestanovený

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 5 z 9

Výtoková doba:	nestanovený
Relatívna hustota pár:	nestanovený
Relatívna rýchlosť odparovania:	nestanovený
Skúška delenia rozpúšťadla:	0 %
Obsah rozpúšťadla:	0 %

9.2. Iné informácie

Údaje sa vzťahujú na kvapalnú zložku.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Žiaden rozklad pri skladovaní a používaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Na zabránenie termického rozkladu neprehrievať.

10.5. Nekompatibilné materiály

Žiadne látky, ktoré je potrebné mimoriadne spomínať.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Nie sú k dispozícii žiadne toxikologické údaje.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
9002-92-0	Dodecan-1-ol, ethoxylated				
	orálne	ATE 500 mg/kg			
27083-27-8	Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid				
	orálne	LD50 501 mg/kg	Potkan (samica)		
	dermálne	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan		
	inhalačne výpary	ATE 0,5 mg/l			
	inhalačne (4 h) aerosol	LC50 0,37 mg/l	Potkan		

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Obsahuje Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Pokusy na zvieratách ukázali, že polyhexanid nepredstavuje karcinogénne ani teratogénne nebezpečenstvo pre človeka.

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 6 z 9

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zaradenie bolo vykonané podľa výpočtovej metódy Nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Skúsenosti z praxe

Iné pozorovania

Pri kontakte s očami môže dôjsť k dráždeniu.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Ekotoxikologické údaje nie sú k dispozícii.

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
27083-27-8	Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	0,026	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	0,0191	72 h	Pseudokirchneriela subcapitata	OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	0,09	48 h	Daphnia magna	OECD 202
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	0,0084	21 d	Daphnia magna	OECD 211

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) neobsahuje tento produkt žiadne látky PBT / vPvB.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Všeobecné údaje

Nevpúšťať do povrchových vôd alebo do kanalizácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Pri dodržaní miestnych úradných predpisov sa môže deponovať alebo spaľovať vo vhodných spaľovniach .

Kľúč odpadu produktu

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Prázdne nádoby odovzdať miestnemu podniku recyklácie alebo likvidácie odpadov.

Kontaminované obaly je potrebné zodpovedajúco vyprázdniť, potom môžu byť po zodpovedajúcom vyčistení

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 7 z 9

odovzdané na opätovné použitie.

Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, je potrebné zlikvidovať tak, ako samotnú látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3

2004/42/ES (VOC): 0 %

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 8 z 9

Národné predpisy

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre túto látku nebolo vykonané žiadne posúdenie bezpečnosti látok.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):
2,3,4,8,9,11,12,13,14,15.

Skratky a akronymy

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H330	Smrteľný pri vdýchnutí.
H351	Podозrenie, že spôsobuje rakovinu.
H372	Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje Poly(hexametylénbiguanid)hydrochlorid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Údaje položiek 4 až 8 a 10 až 12 sa čiastočne nevzťahujú na používanie a riadnu aplikáciu výrobku (vid' Informácia o použití/výrobku), ale na uvoľňovanie veľkých množstiev pri nehodách a mimoriadnych udalostiach.

Údaje popisujú výlučne bezpečnostné požiadavky výrobku/výrobov a opierajú sa o dnešný stav našich poznatkov.

Špecifikácia dodávky je uvedená v príslušnom produktovom liste.

Údaje nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu/ popísaných produktov v zmysle zákonných predpisov o záruke.

(n.a. - nepoužiteľné, n.b - neuvedené)

Prontoderm Wipes

Prepracované dňa: 30.06.2020

Katalógové číslo: 00056-0270

Strana 9 z 9

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)